

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

18 päivältä helmikuuta 2002,

Zimbabween kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä

(2002/145/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto ilmaisi 28 päivänä tammikuuta 2002 olevansa vakavasti huolestunut Zimbabween tilanteesta, erityisesti viime aikoina tapahtuneesta väkivaltaisuuksien lisääntymisestä ja poliittisiin vastustajiin kohdistuvasta uhkailusta sekä riippumattoman lehdistön häirinnästä. Se totesi, että Zimbabween hallitus ei ole toteuttanut tilanteen parantamiseksi tehokkaita toimenpiteitä, joita viime joulukuussa Laekenissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto vaati.
- (2) Lisäksi neuvosto ilmaisi syvän huolensa Zimbabween viimeaikaisen lainsäädännön johdosta, joka täytäntöön pantuna loukkaisi vakavasti sananvapautta sekä kokoon-tumis- ja yhdistymisvapautta eli erityisesti yleistä järjes-tystä ja turvallisuutta koskevaa lakia ja yleisten lakien muuttamista koskevaa lakia (jotka molemmat ovat vastoin SADC:n parlamentaarikkojen maaliskuussa 2001 hyväksymiä vapaita ja rehellisiä vaaleja koskevia normeja ja määräyksiä), sekä ehdotettua tiedotusvälineiden sään-telyä lainsäädännön johdosta.
- (3) Tämän vuoksi Euroopan unioni päätti lopettaa 96 artiklan mukaiset neuvottelut ja toteuttaa kohdenneet pakotteet, jos:
 - Zimbabween hallitus estää Euroopan unionin vaali-tarkkailijaryhmää aloittamasta toimintaansa 3 päivänä helmikuuta 2002 tai myöhemmin estää ryhmää toimimasta tehokkaasti, tai
 - Zimbabween hallitus estää kansainvälisiä tiedotusväli-neitä käsittelemästä vaaleja vapaasti, tai
 - tilanne maassa heikkenee vakavasti joko ihmisoikeustilanteen huononemisen tai oppositioon kohdistuvien hyökkäysten vuoksi, taikka
 - vaaleja ei pidetä vapaina ja rehellisinä.
- (4) Neuvosto on katsonut, että Zimbabween hallitus edelleen jatkaa vakavasti ihmisoikeuksien, sananvapauden, yhdis-tymisvapauden ja rauhanomaisen kokoontumisvapauden loukkaamista. Siksi neuvoston mielestä on välttämätöntä ryhtyä rajoittaviin toimenpiteisiin Zimbabween hallitusta

ja näistä loukkauksista merkittävästi vastuussa olevia tahoja vastaan niin kauan kun ne jatkuvat.

- (5) Tiettyjen toimenpiteiden täytäntöönpano edellyttää yhteisön toimia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

1. Kielletään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseet ja ampumatarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisolitaalliset tarvikkeet ja edellä mainittuihin tarkoitetut varaosat, toimittaminen ja myynti Zimbabween jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kielletään 1 kohdassa mainittujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon tai käyttöön liittyvän teknisen koulutuksen tai avun antaminen Zimbabwelle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin.

3. Mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, ei sovelleta yksinomaan humanitaariseen tai suojelukäyttöön tarkoitettujen, ei-tappavien sotilastarvikkeiden toimituksiin eikä niihin liittyvään tekniseen apuun tai koulutukseen. Niitä ei sovelleta myöskään suojavaate-tukseen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, joita Yhdistyneiden Kansakuntien henkilökunta, tiedotusväli-neiden edustajat sekä humanitaarisissa ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Zimbabween yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

2 artikla

Kielletään kansallisiin tukahduttamistoimiin mahdollisesti käytettävien tarvikkeiden vienti Zimbabween.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen liitteessä lueteltujen, demokratiaa, ihmisoikeuksien kunnioittamista ja oikeusvaltiota vakavasti heikentäviin toimiin Zimbabwessa osallistuvien henkilöiden pääsyn alueelleen ja kauttakulun alueensa kautta.

2. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei velvoita jäsenvaltioita kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Jäsenvaltiot voivat myöntää 1 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin poikkeuksia, jos matkustaminen on perusteltua humanitaarisista syistä, uskonnolliset velvoitteet mukaan lukien, tai demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Zimbabwea tukeviin kansainvälisten elinten kokouksiin tai näitä asioita tukevaan poliittiseen vuoropuheluun osallistumiseksi.

4. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 3 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen esitä kirjallista vastalauseita 48 tunnin kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta.

4 artikla

1. Jäädytetään liitteessä mainittujen, demokratian, ihmisoikeuksien kunnioittamisen ja oikeusvaltion vakavaan heikentämiseen Zimbabwea osallistuvien henkilöiden varat, rahoitusomaisuus ja taloudelliset resurssit.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden käyttöön ei anneta suoraan tai välillisesti minkäänlaisia varoja, rahoitusomaisuutta tai taloudellisia resursseja.

5 artikla

Neuvosto hyväksyy muutoksia liitteessä olevaan luetteloon jäsenvaltioiden tai komission ehdotuksesta, jos Zimbabwen poliittiset tapahtumat sitä edellyttävät.

6 artikla

Jotta edellä tarkoitettujen toimenpiteiden olisivat mahdollisimman tehokkaita, Euroopan unioni kannustaa kolmansia valtioita hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samankaltaisia kuin tässä yhteisessä kannassa.

7 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään. Sitä sovelletaan kyseisestä päivästä alkaen kahdentoista kuukauden, uusittavissa olevan jakson ajan.

Tätä yhteistä kantaa tarkastellaan uudelleen säännöllisesti.

8 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2002.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PIQUÉ I CAMPS

LIITE

Luettelo 3 ja 4 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä

1. MUGABE Robert Gabriel presidentti, syntynyt 21.2.1924, Kutama
 2. UTETE Charles pääministeri, syntynyt 30.10.1938
 3. MNANGAGWA Emmerson parlamentin puhemies, syntynyt 15.9.1946
 4. NKOMO John sisäasiainministeri, syntynyt 22.8.1934
 5. GOCHE Nicholas turvallisuusministeri, syntynyt 1.8.1946
 6. MANYIKA Elliot nuorisasiainministeri, syntynyt 30.7.1955
 7. MOYO Jonathan tiedotusministeri, syntynyt 12.1.1957
 8. CHARAMBA George tiedotusministerin pysyvä sihteeri ja edustaja
 9. CHINAMASA Patrick oikeusministeri, syntynyt 25.1.1947
 10. MADE Joseph maatalousministeri, syntynyt 21.11.1954
 11. CHOMBO Ignatius paikallishallintoministeri, syntynyt 1.8.1952
 12. MUDENGE Stan ulkoasiainministeri, syntynyt 17.12.1941, Zimutu Reserve
 13. CHIWEWE Willard vanhempi virkamies ulkoasiainministeriössä, syntynyt 19.3.1949
 14. ZVINAVASHE Vitalis kenraali (CDS), syntynyt 1943
 15. CHIWENGA Constantine kenraaliluutnantti (puolustusvoimat), syntynyt 25.8.1956
 16. SHIRI Perence ilmavoimien marsalkka (ilmavoimat), syntynyt 1.11.1955
 17. CHIHURI Augustine komentaja (poliisiasiat), syntynyt 10.3.1953
 18. MUZONZINI Elisha kenraalimajuri (tiedustelu), syntynyt 24.6.1957
 19. ZIMONTE Paradzai vankeinhoitolaitoksen päällikkö
 20. SEKERAMAYI Sidney puolustusministeri, syntynyt 30.3.1944
-